

Rosa Sumpf

Lyrics with translation / Vokalttexte mit Übersetzung

Lyrics and music by René Wohlhauser

Swiss german	German	English
<p>Rosa Sumpf</p> <p>1. Alles versandet, alles versumpft. Nienen keis Ufer, nienen kei Grund. Drum lan is bsinne, wa mier eze schtän. Mier wärden gleitet. Mier wärden umhegschubst, Vo Wirtschaftsbonzen, mit Gäld, mit Waffen, mit Gwalt.</p> <p>2. Alles zerschticklet, alles zerfällt. Nienen kei Hoffnig, nienen kei Halt. Drum lan is kämpfen fir isi Friheit. Mier hein ez gnueg von däm. Mier hein ez d'Nase voll. Mier wärden is wehren, 's isch hechtschi Zit.</p> <p>3. Alles ischt rosa, alles ischt seicht. Schön, sanft und unverbindlech, morsch und ufgweicht.</p>	<p>Rosa Sumpf</p> <p>1. Alles versandet, alles versumpft. Nirgends ein Ufer, Nirgends einen Grund. Darum laß' uns besinnen, wo wir jetzo steh'n. Wir werden geführt. Wir werden rumgeschubst, Von Wirtschaftsbonzen, mit Geld, mit Waffen, mit Gewalt.</p> <p>2. Alles zerstückelt, alles zerfällt. Nirgends 'ne Hoffnung, Nirgends einen Halt. Drum laß' uns kämpfen für uns're Freiheit. Wir hab'n jetzt genug von dem. Wir hab'n jetzt die Nase voll. Wir werden uns wehren, es ist höchste Zeit.</p> <p>3. Alles ist rosa, Alles ist seicht. Schön, sanft und unverbindlich, morsch und aufgeweicht.</p>	<p>Pink Marsh</p> <p>1. Everything silted up, everything is marshy. Nowhere any shore, Nowhere any ground. Therefore let's think about, where we are now. We are guided. We are pushed around, By business bigwigs, with money, with weapons, with violence.</p> <p>2. Everything dismembered, everything falls apart. Nowhere any hope, Nowhere any support. So let's fight for our freedom. We've had enough of that now. We're fed up with it now. We'll fight back, it's high time.</p> <p>3. Everything is rose- colored, Everything is shallow. Beautiful, gentle and without obligation, rotten and soften up.</p>

Originaltext und -Musik: Wallisellen, 7. Dezember 1979, Parergon-Nr. 12,19,1,
Musikwerknnummer 435

Neues Musik-Arrangement: Basel, 16./19. Februar 2022, Parergon-Nr. 12,19,2,
Musikwerknnummer 2141